

B. Il n'y a pas de directeur adjoint au Centre Pie IX, mais l'agent de gestion des cas, Pierre Poirier, est présentement désigné par le surintendant intérimaire pour agir en son absence aux termes d'une directive du Commissaire émise conformément à l'article 29(3) de la loi sur les pénitenciers. De temps en temps, les deux autres agents de gestion des cas peuvent être appelés à tour de rôle à s'acquitter de ces fonctions afin qu'ils puissent acquérir expérience et formation.

a) Date de la nomination au poste d'agent de gestion des cas: le 8 septembre 1980. *b) Poste occupé avant la nomination actuelle: Conseiller à l'ancien Centre Saint-Hubert, Montréal (Québec). c) Échelle de traitement: \$24,892 à \$27,998. *d) Même chose que la partie Ad).

*Les renseignements fournis ont trait aux emplois antérieurs dans la Fonction publique fédérale seulement. Tous renseignements supplémentaires concernant les antécédents de travail en dehors de la Fonction publique fédérale et les études accomplies sont de caractère personnel et confidentiel et, à ce titre, leur divulgation est régie par la partie IV de la loi canadienne sur les droits de la personne.

LE CENTRE BENOÎT XV DE MONTRÉAL

Question n° 3910—M. Lawrence:

Quel est le nom de a) directeur, b) directeur adjoint du Centre Benoît XV de Montréal et, dans chaque cas, a) depuis combien de temps occupe-t-il le poste, b) quel poste occupait-il auparavant, c) quelle est son échelle de traitement, d) quel est son niveau de scolarité?

L'hon. Bob Kaplan (solliciteur général du Canada): En ce qui concerne le Service correctionnel du Canada:

A. Il n'y a pas de directeur au Centre Benoît XV, mais il y a un surintendant du nom de Carl Pelletier. a) Date de nomination au poste actuel: le 14 novembre 1977. *b) Poste occupé avant la nomination actuelle: Responsable de secteur, Bureau de libération conditionnelle de Rimouski, Rimouski (Québec). c) Échelle de traitement: \$28,118 à \$31,640. *d) Ce poste exige un diplôme universitaire, de préférence avec spécialisation en sociologie, psychologie, travail social, criminologie ou autre discipline se rattachant aux fonctions du poste, ou le fait d'avoir réussi à l'«Examen d'intelligence générale n° 310» de la Commission de la Fonction publique et le fait de posséder l'expérience requise pour le poste.

B. Il n'y a pas de directeur adjoint au Centre Benoît XV, mais un des deux agents de gestion des cas, Pierre Laplante est présentement désigné par le surintendant pour agir en son absence aux termes d'une directive du Commissaire émise conformément à l'article 29(3) de la loi sur les pénitenciers. De temps en temps, l'autre agent de gestion des cas peut être appelé à s'acquitter de ces fonctions afin qu'il puisse acquérir expérience et formation.

a) Date de la nomination au poste d'agent de gestion des cas: le 1^{er} novembre 1978. *b) Poste occupé avant la nomination actuelle: Agent de classement, Centre régional de réception, Sainte-Anne-des-Plaines (Québec). c) Échelle de traitement: \$24,892 à \$27,998. *d) Même chose que la partie A d).

Questions au Feuilleton

*Les renseignements fournis ont trait aux emplois antérieurs dans la Fonction publique fédérale seulement. Tous renseignements supplémentaires concernant les antécédents de travail en dehors de la Fonction publique fédérale et les études accomplies sont de caractère personnel et confidentiel et, à ce titre, leur divulgation est régie par la Partie IV de la loi canadienne sur les droits de la personne.

LE CENTRE SHERBROOKE DE MONTRÉAL

Question n° 3911—M. Lawrence:

Quel est le nom de a) directeur, b) directeur adjoint du Centre Sherbrooke de Montréal et, dans chaque cas, a) depuis combien de temps occupe-t-il le poste, b) quel poste occupait-il auparavant, c) quelle est son échelle de traitement, d) quel est son niveau de scolarité?

L'hon. Bob Kaplan (solliciteur général du Canada): En ce qui concerne le Service correctionnel du Canada:

A. Il n'y a pas de directeur au Centre Sherbrooke mais un surintendant, du nom de Pierre Saulnier. a) Date de nomination au poste actuel: le 27 juillet 1981. *) Poste occupé avant la nomination actuelle: Responsable de secteur, Bureau de libération conditionnelle du Centre-sud, Montréal (Québec). c) Échelle de traitement: \$28,118 à \$31,640. *d) Ce poste exige un diplôme universitaire, de préférence avec spécialisation en sociologie, psychologie, travail social, criminologie ou autre discipline se rattachant aux fonctions de poste, ou le fait d'avoir réussi à l'«Examen d'intelligence générale n° 310» de la Commission de la Fonction publique et le fait de posséder l'expérience requise pour le poste.

B. Il n'y a pas de directeur adjoint au Centre Sherbrooke mais l'agent de gestion des cas, Yvon Trudel, est présentement désigné par le surintendant pour agir en son absence en vertu d'une directive du Commissaire émise conformément à l'article 29(3) de la loi sur les pénitenciers. Cette responsabilité peut être confiée périodiquement et à tour de rôle à deux autres agents de gestion des cas pour leur donner de l'expérience et des possibilités de formation.

a) Date de nomination au poste d'agent de gestion des cas: le 31 mars 1980. *b) Poste occupé avant la nomination actuelle: Conseiller à l'ancien Centre Saint-Hubert, Montréal (Québec). c) Échelle de traitement: \$24,892 à \$27,998. *d) Même chose que la partie Ad).

*Les renseignements fournis ont trait aux emplois antérieurs dans la Fonction publique fédérale seulement. Tous renseignements supplémentaires concernant les antécédents de travail en dehors de la Fonction publique fédérale et les études accomplies sont de caractère personnel et confidentiel et, à ce titre, leur divulgation est régie par la Partie IV de la loi canadienne sur les droits de la personne.

LE CENTRE MARTINEAU DE MONTRÉAL

Question n° 3912—M. Lawrence:

Quel est le nom de a) directeur, b) directeur adjoint du Centre Martineau de Montréal et, dans chaque cas, a) depuis combien de temps occupe-t-il le poste, b) quel poste occupait-il auparavant, c) quelle est son échelle de traitement, d) quel est son niveau de scolarité?